

Neues aus dem Rathaus



Kurznachrichten

Führerscheinstelle geschlossen

Die Führerscheinstelle ist am Mittwoch, dem 25. September, und am Mittwoch, dem 2. Oktober, ab 16 Uhr geschlossen.

Eingeschränkter Service des Standesamtes Völklingen/Großrosseln

Das Serviceangebot des Standesamtes der Stadt Völklingen/Großrosseln im Erdgeschoss des Neuen Rathauses ist bis 27. September nachmittags nur eingeschränkt verfügbar. So erfolgt an den Nachmittagsöffnungszeiten (montags und mittwochs) lediglich die Beurkundung von Sterbefällen und das Ausstellen von Urkunden.

Stellenausschreibung der Stadt Völklingen

Die Stadt Völklingen, ein modernes kommunales Dienstleistungsunternehmen sucht:

einen Referenten/ eine Referentin für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit (m/w/d) zur Einstellung in ein unbefristetes Vollzeitverhältnis.

Weiterhin sucht die Stadt Völklingen:

einen Revierjäger/ eine Revierjägerin (m/w/d)

Nähere Informationen bitte unter: www.voelklingen.de/rathaus/arbeitsgeberin-stadt

Die Müll-Nummer:

Unter folgender Nummer können die Bürgerinnen und Bürger illegalen Müll an den Baubetriebshof melden:

06898/13-2375

Die Telefonnummer ist von Montag bis Freitag von 6 bis 19 Uhr erreichbar.

IMPRESSUM

Völklinger Stadtnachrichten

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeisterin
Christiane Blatt

Redaktion, Gestaltung und Satz:
Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen

Rathausplatz
66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.

Ins neue Semester gestartet

Völklinger Volkshochschule: viele neue Programmpunkte werden angeboten



Der Umgang mit dem Computer soll Spaß machen.

Rund 400 Angebote umfasst das neue Programm der VHS Völklingen. Neu mit dabei sind Veranstaltungen im „Bürgerdialog Umwelt“: Was können wir selbst zu den großen Umweltproblemen beitragen, lauten die Fragen.

Da die Belastungen von Familie und Beruf im Alltag ständig wachsen, ist es auch gut, sich darauf einzustellen, gesundheitliche Schäden zu vermeiden. Wie kann ich meine Psyche stärken, wie erkenne ich Burn-out? Zu all diesen und weiteren Themen stehen Fachleute mit Vorträgen und Seminaren zur Verfügung.

Neu sind zudem Veranstaltungen zu dem Thema „Trüffelsuche mit dem Hund“. Ein Wildschweinexperte gibt Ratschläge zum Umgang mit den Tieren. Wer Imker werden möchte, kann an den Seminaren „Schritte zum Imker“ teilnehmen.

Exkursionen führen ins Stahlwerk von Saarstahl und zu den industriekulturellen Orten im Saarland. Studienfahrten gehen ins krumme Elsaß und ins Europaparlament nach Straßburg. Und Buchvorstellungen präsentieren den Portugiesischen Jakobsweg und den Völklinger Schriftsteller Sebastian Rouget, der am Abend noch mit seiner Band für Live-Musik sorgt. Der junge Schriftsteller bietet zudem einen Schreibworkshop an. Im EDV-Bereich wird ein VHS-Computer Club eingerichtet. Hier werden digitale Themenbereiche wie Online-Banking, Einkaufen im Internet, Einsatz von Smartphone und Tablet

besprochen und eingeübt. Neu mit dabei ist der Kurs „Programmieren mit Scratch“, in dem man die Grundlagen der Programmierung erlernen kann.

Für das Erlernen der Sprachen Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Arabisch und Deutsch stehen viele Kurse in unterschiedlichen Niveaustufen bereit. Wiedereinsteiger können ihre Sprachkenntnisse testen, um den richtigen Kurs zu finden. Für die Anfängerkurse sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Ein neues Angebot: Sprachen lernen in der Mittagspause. Im Gesundheitsbereich werden die Yogakurse durch Kurse Yin-Yoga ergänzt. Wer sich entspannen lernen möchte, kann dies mit Autogenem Training, PMR, Feldenkrais oder Taiji und Qi Gong. Auch die Pilates-Kurse können zu

einem besseren Körpergefühl führen. Die Bewegungskurse Haltung- und Wirbelsäulengymnastik, Zumba, sanfte Rückenfitness, sanfte Rückengymnastik und Bauchtanz sind mit im Programmplan. Weiter sind Lauf- und Wassergymnastikkurse zu finden.

Kochkurse sind gefragt

Der Weinexperte Gerhard Rouget führt in seinen Weinlehrfahrten nach Wachenheim in die Pfalz und nach Kaysersberg ins Elsaß. In den Weinseminaren werden Weine aus Deutschland, Frankreich, Italien und Spanien vorgestellt.

Groß ist die Palette an Kochkursen: Von einfachen Gerichten hin bis zur Gourmetküche sind Themenabende im Angebot. Ein



Auch Kochen will gelernt sein.

Schwerpunkt: Italienisch Kochen mit der Buchautorin Francesca Galati. Auch die Völklingerin Sabine Geiter präsentierte Ihre Küche mit verschiedenen Themenabenden.

Breit ist auch die Palette an Kreativkursen. Eine neue Serie zu Einzelthemen bietet der Völklinger Künstler Horst Reinsdorf an. Weitere Schwerpunkte sind Acrylmalen mit Eva Müller und die Malkurse in Ludweiler mit Evelyn Bachelier. Mit dem Fotoclub sind verschiedene Fotoseminare vorgesehen: Neben Grundlagenseminaren geht es um die Erotische Fotografie, die Blaue Stunde und Nachtfotografie oder die Herbstlandschaft.

In der Keramikwerkstatt in der Grundschule Röchlinghöhe können Kurse zur Aufbaukeramik besucht werden. Zudem stehen vier Töpferscheiben zur Verfügung.

Tiffany- und Glasmosaikurse sind wieder mit dabei. Mit Heiko Deubel kann man das Gitarrenspiel erlernen. Es sind Anfänger- und Fortgeschrittenkurse mit dabei. Der Schauspieler und Regisseur Jürgen Reitz freut sich über neue Theaterinteressierte. Das neue Programmheft liegt in Geschäften, Banken, Arztpraxen und Apotheken aus. Man kann sich auch ein Programmheft zusenden lassen, ein Download ist auf der VHS-Website <http://vhs.voelklingen.de> möglich. Die Anmeldung ist online möglich. Sonderprogrammhefte gibt es für Senioren im Rahmen der VHS-Seniorenakademie und für Kinder und Jugendliche im Rahmen der Jungen VHS. Kontakt: Telefon 06898/132597, E-Mail vhs@voelklingen.de.

Fotos: VHS

Öffentliche Grünflächen oder Müll?

Stadt Völklingen zunehmend mit Abfall in Parkanlagen und auf Spielplätzen konfrontiert

Das Hinterlassen von Müll auf öffentlichen Grünflächen bereitet vielen Kommunen zunehmend Probleme. Dies macht sich auch in der Stadt Völklingen bemerkbar. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt kennt das Problem mittlerweile sehr gut.

„Die Schilderungen meiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter lassen für mich keinen Zweifel zu, dass wir auch in diesem Bereich mit immer größeren Problemen zu kämpfen haben.“ Auf großes Unverständnis stößt diese Entwicklung bei der Völklinger Verwaltungschefin: „Wir bemühen uns um gepflegte Grünflächen und Parkanlagen und wundern uns selbst darüber, in welchem Zustand wir diese Anlagen oft vorfinden. Dabei wäre ein gutes Stück Selbstdisziplin bei der Nutzung von Grünanlagen schon die halbe Miete.“

Trotz der zum Teil mehrfachen wöchentlichen Leerung der vorhandenen Abfallgefäße wird in steigendem Maße Müll auch auf Kinderspielplätzen hinterlassen. Vor allem auf Spielplätzen sind dabei zerbrochene Flaschen ein hohes Gesundheitsrisiko. Vor allem an Wochenenden und bei schönem Wetter steigt die Müllflut. Das Verhalten hat mittlerweile sogar einen internationalen Namen: „Littering“, was soviel



heißt wie Abfall im öffentlichen Raum bewusst oder achtlos liegenlassen.

Zu dem Thema gibt es Forschungen der Humboldt-Universität in Berlin. Die durch Interviews, Fragebögen oder Experimente ermittelten Ergebnisse zeigen das die Gruppe junger Erwachsener von 21 bis 30 Jahren zu den größten Umweltsündern gehört.

Diskussion um Einwegverpackungen

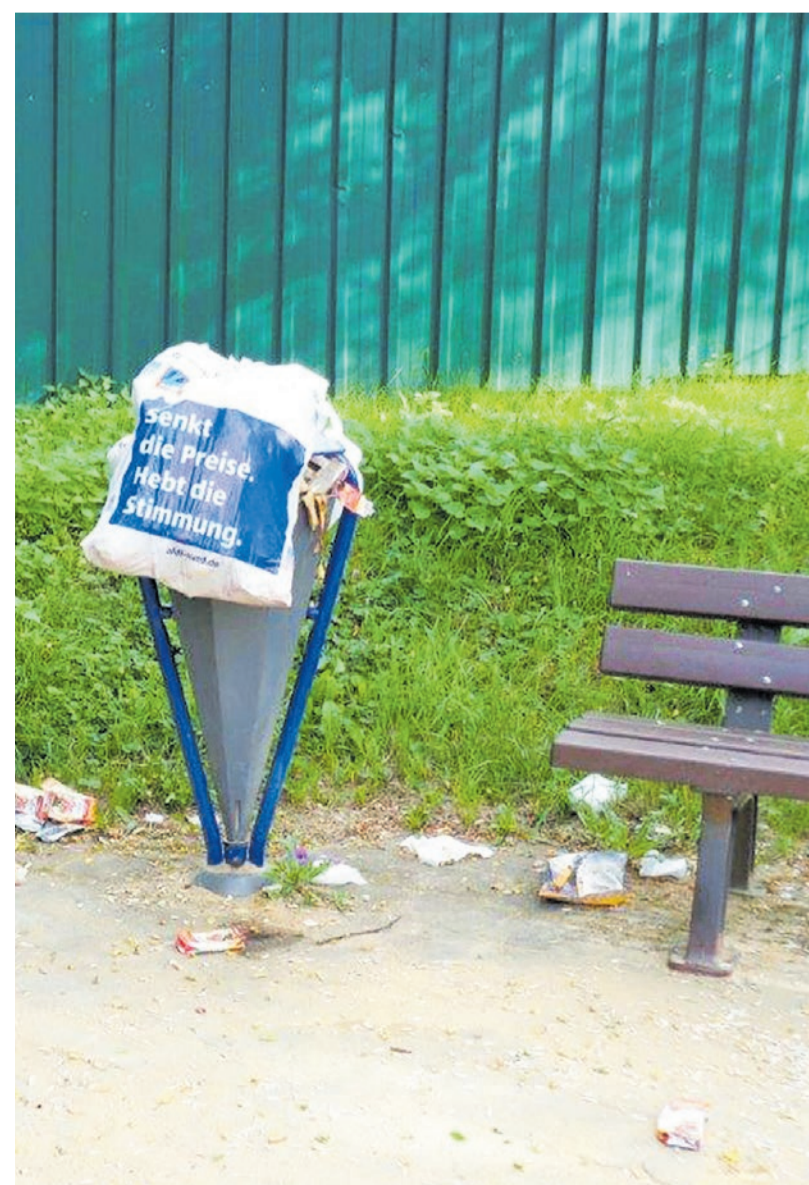
Danach kommen Jugendliche von 14 bis 20 Jahren, gefolgt von Erwachsenen über 50 Jahren. Doch was kann man dagegen tun? – Die inzwischen entstandene Diskussion um Einwegverpackungen mag helfen. Doch sie löst kurzfristig nicht das Problem. Und gute Ratschläge gibt es genug: Optimal wäre es natürlich,

das Essen in Mehrweg-Verpackungen zuhause einzupacken, die dann natürlich wieder mit nach Hause genommen werden, genauso wie die Mehrweg-Getränkeflaschen.

„Für die städtische Abteilung, die sich eigentlich mit der gärtnerischen Unterhaltung der Grünflächen beschäftigt, hat das Müllproblem allerdings die Konsequenz, dass der Anteil der gärtnerischen Pflege zurückgeht, weil zuerst der Müll auf Spielplätzen, in Grünflächen sowie Baum- und Pflanzbeeten eingesammelt werden muss, bevor der eigentliche Arbeitsauftrag erfüllt werden kann“, ärgert sich Tobias Noll als Fachdienstleiter.

Für ihn ist es „eigentlich“ eine Selbstverständlichkeit: „Die Grünflächen sind für den Bürger da. Doch damit hat aus meiner Sicht der Bürger und Nutzer die Verpflichtung, sich auch mit um den ordnungsgemäßen Zustand zu kümmern.“

Nolls Appell ist klar: „Lasst uns die Grünflächen zum Spielen und Erholen nutzen und den entstehenden Müll in den Abfallbehältern entsorgen. Und wenn der voll ist, einfach den eigenen Müll wieder mitnehmen und nicht in die Grünflächen werfen - dann macht auch der nächste Besuch wieder Spaß.“



Hebt nicht die Stimmung: Müll in Parkanlage

Foto: Steinberger



Bitte melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

Veranstaltungen Völklingen

29. September, 14 – 17 Uhr
Kleider- und Spielwarenbörse
Warndthalle Ludweiler

11. Oktober, 20 Uhr
Frederic Hormuth
Politisches Kabarett
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Fr., 18. Oktober, 19.30 Uhr
Sa., 19. Oktober, 19.30 Uhr
Der eingebildete Kranke
Kulturzentrum Luisenthal

19. Oktober, 20 Uhr
Alice Hoffmann
„Die Zeichen der Zeit“
Brandneues Soloprogramm
von Alice Hoffmann
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

26. Oktober, 20 Uhr
Gunni Mahling Showensemble
„Man reist ja nicht, um anzukommen,
sondern um zu reisen!“, Kongresszentrum
der SHG-Klinken Völklingen

VHS Völklingen

Do., 26.09.19, 18.00 Uhr
Buchvorstellung mit Live-Musik
Drei Stufen im Trockenen mit
Sebastian Rouget, Altes Rathaus
Dienstag, 01.10.19, 18.00 Uhr
Vortrag Burn-out mit Erfolg meistern
Altes Rathaus

Mittwoch, 02.10.19, 15.00 Uhr
Junge VHS
Unser Wasser – Besuch des
Wasserturms Wehrden
Wasserturm Wehrden

Samstag, 05.10.19, 09.30 Uhr
Junge VHS
Apfelsaft kelttern – wie geht das?
In der Schäferei

Samstag, 05.10.19, 11.00 Uhr
Kaffeeseminar – Röstvorführung
und Kaffeeverkostung
Kaffeerösterei Kessler

Montag, 07.10.19, 10.00 Uhr
Junge VHS Acrylmalen für Kids in
den Herbstferien
Lernzentrum Luisenthal



Völklingen lebt gesund

Mittwoch, 25.09., 15 – 17 Uhr
Wanderung ab Kreuzberghaus
Treff: Kreuzberghaus, Verantwortlich:
Saarwaldverein OV Völklingen,
Bernd Reichert,
Telefon: 06898 / 8668

Samstag, 28.09., 8.30 – 17.30 Uhr
Erste Hilfe am Kind plus
Ort: Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.,
Poststraße 33, Verantwortlich:
Gabi Belles-Wehr,
Tel: 06898 / 27733

Sonntag, 29.09., 9:30 Uhr
Wanderung zur Dorndorfhütte bis
Bischmisheim
Treff: Ecke Stadion-/Hohenzollern-
straße, Verantwortlich: Saarwald-
verein OV Völklingen, Bernd
Reichert, Telefon: 06898 / 8668

Sonntag, 29.09., 10 – 12 Uhr
Boule-Spiel, Ort: Tennis-Club
Ludweiler, Zum Warndtstadion
Verantwortlich: Tennis-Club
Ludweiler, Tel. 06898/439540

Orgelfestival 2019

JUBILÄUMSKONZERT
55 Jahre Städtepartnerschaft
Völklingen-Forbach
Freitag, 27. September, 20 Uhr
Projektchor Orgelfestival
Pfarrkirche St. Eligius, Völklingen

Atelier pédagogique autour de l'orgue
Samstag, 28. September, 10 Uhr
Animation pour les enfants à par tir
de 5 ans
Inscriptions à la Médiathèque au:
Anmeldung unter:
Telefon: 03 87 84 61 90
Médiathèque, Forbach

ORGUE ET CHOEUR
Dimanche 29 septembre – 16h
Ensemble vocal « Métamorphoses
Gabriel Baltès, direction/Leitung Vincent
Bernhardt, orgue/Orgel OEuvres
de Josquin des Prés, Schütz, Ar vo
Pärt, Nystedt ...
Église Saint-François,
Stiring-Wendel

Weitere Informationen:
www.festivaldorgues.org

DIE KONFERENZ DER TIERE
Montag, 30. September – 10 Uhr
Ein Orgelkonzert für Kinder
nach dem Buch von Erich Kästner
Andreas Mehs, Orgelorgue
Silvia Beringas, Sprecherin/contreuse
Versöhnungskirche, Völklingen

CONCERT D'ORGUE
Vendredi 4 octobre – 20h
Jan-Willem Jansen (Toulouse), orgue/Orgel
OEuvres de Muffat, Scarlatti, Corette ...
Église protestante, Forbach

MUSIQUE D'ORGUE DE
MANUSCRITS ANCIENS (1600)
ORGELMUSIK UM 1600
Samedi 5 octobre
Masterclass/Meisterkurs
par Jan-Willem Jansen
Le livre des frères Croisiers de Liège
(1617) & le Manuscrit Cocquiel (1741)
Église protestante, Forbach
9h – 12h & 14h – 17h



ABSCHLUSSKONZERT
Sonntag, 6. Oktober – 17 Uhr
Werke für Orgel und Klavier
und vierhändige Orgelwerke
Lutz Gillmann & Andreas Mehs, Orgel/
orgue & Klavier/piano
Werke von J. S. Bach, Beethoven, Al-
brechtsberger, Demarest u. a.
Pfarrkirche St. Eligius, Völklingen

CONCERT DES ÉLÈVES
Mercredi 9 octobre – 19h
Église protestante, Forbach LE TROUBA-
DOUR DU VENT
Jeudi 10 octobre – 10h
Conte musical d'Annette Philipp Thierry
Ferré, orgue/Orgel Spectacle jeune public,
en partenariat avec la Médiathèque Roger
Bichelberger de Forbach
Église protestante, Forbach

Oktoberfest



3. – 5. Oktober
Friedrich-Ebert-Platz, Völklingen-Ludweiler
Oktoberfest der Brass Band Ludweiler
Die Schirmherrschaft hat Oberbürgermeisterin Christiane Blatt.

Donnerstag, 3. Oktober 11 Uhr Frühschoppen
19.30 Uhr Fassanstich
20 Uhr Die Konsorten

Freitag, 4. Oktober 18 Uhr Zelteröffnung
20 Uhr Cräm Fresch

Samstag, 5. Oktober 18 Uhr Zelteröffnung
20 Uhr Die Büddenbacher

Amtliche Bekanntmachungen

Fragebogen des Zensus wird erprobt

Im September und Oktober 2019 wird der Online-Fragebogen des Zensus 2021 getestet, in dem es um die Zählung von Gebäuden und Wohnungen geht. Ziel ist es, dass die Erhebung im Jahr 2021 verlässliche Ergebnisse darüber liefert, wie viele Gebäude und Wohnungen es in Deutschland gibt. Gleichzeitig soll der Aufwand für die Befragten so gering wie möglich gehalten werden. Mit dem Zensus wird ermittelt, wie viele Menschen in Deutschland leben, wie sie wohnen und arbeiten. Viele Entscheidungen in Bund, Ländern und Gemeinden beruhen auf Bevölkerungs- und Wohnungszahlen. Um verlässliche Basiszahlen für Planungen zu haben, ist eine regelmäßige Bestandsaufnahme der Einwohnerzahl notwendig.

Für den Test wurden deutschlandweit 50.000 Eigentümerinnen und Eigentümer zufällig ausgewählt, die von den zuständigen Statistischen Ämtern der Länder Zugangsdaten zum elektronischen Fragebogen erhalten werden. Die Teilnahme ist freiwillig. Im Saarland betrifft dies rund 800 Eigentümerinnen und Eigentümer. Alle Eingaben werden im Rahmen der statistischen Geheimhaltung anonymisiert verarbeitet und ausschließlich zur Verbesserung des Fragebogens genutzt.

Der Test ist erforderlich, um den Online-Fragebogen gut verständlich zu gestalten. Außerdem sollen sie auf allen Geräten vom Smartphone über das Tablet bis hin zum PC einfach bedient werden können. Ziel ist es, mithilfe einer interaktiven Nutzerführung die Bearbeitungszeit des Fragebogens so gering wie möglich zu gestalten. Dies wäre mit einem herkömmlichen Papierfragebogen nicht möglich. Zugleich spart das Verfahren Portokosten und schont die Umwelt.

Das Statistische Bundesamt und das Statistische Landesamt des Saarlandes bedanken sich im Voraus bei allen, die an diesem Test teilnehmen. Mit wenigen Minuten Ihrer Zeit helfen die Teilnehmenden heute, dass im Jahr 2021 verlässliche Ergebnisse entstehen und der Aufwand für die Befragten so gering wie möglich ist. Zudem bietet der Fragebogentest die Möglichkeit, sich vor der eigentlichen Befragung mit den Inhalten vertraut zu machen. Über die Methode des Zensus und seinen Nutzen finden Sie weitere Informationen auf der Internetseite www.zensus2021.de

Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Ausschusses für Umwelt und Verkehr am Dienstag den 01.10.2019 um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 2 statt.

Tagesordnung:
Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Bestellung von Mitunterzeichnern der Niederschriften des Ausschusses Umwelt und Verkehr
- 3 Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
 - 2 Forstwirtschaftsplan für das FWJ 2019
 - 3 ÖPNV Tarifreform im Saarland
 - 4 Mitteilungen und Anfragen
- gez. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Kultur und Sport am Mittwoch den 02.10.2019 um 17:30 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 1 statt.

Tagesordnung:
Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Bestellung von Mitunterzeichnern der Niederschriften des Ausschusses für Wirtschaft, Kultur und Sport
- 3 Bericht zu den Finanz- und Leistungszielen der Stadt Völklingen
- 4 Mitgliedschaft der Stadt Völklingen im Verein „Bibliotheken Saarland e. V.“
- 5 Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
 - 2 Vereinbarung zwischen Stadt und Saarstahl
 - 3 Mitteilungen und Anfragen
- gez. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Stadtrates am Donnerstag den 26.09.2019 um 17:00 Uhr, Ort: Kongresszentrum der SHG-Kliniken Völklingen, Richardstraße 5 – 9, 66333 Völklingen statt.

Tagesordnung:
Öffentliche Sitzung

- 1 Eröffnung der Sitzung durch Frau Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und Herrn Bürgermeister Laurent Kalinowski
 - 2 Grußwort durch Herrn Edgar Mertes, Verwaltungsdirektor der SHG Klinik Völklingen
 - 3 Grenzüberschreitende Kooperation im Bereich der Kardiologie
 - 4 „Völklingen lebt gesund“
 - 5 20 Jahre Université populaire transfrontalière in Forbach – Bilanz und Perspektiven
 - 6 Bericht über den Austausch von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltungen Forbach und Völklingen
- gez. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Einstellungsausschusses am Mittwoch den 02.10.2019 um 13:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 1 statt.

Tagesordnung:

- Nichtöffentlicher Teil
- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
 - 2 – 5 Personalangelegenheiten
 - 6 Mitteilungen und Anfragen
- gez. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

Jubiläum beim 50-Kilometer-Marsch



Foto: LH

Ein eigenes Jubiläum im 55. Jubiläumsjahr der Städtepartnerschaft zwischen Forbach und Völklingen konnten die Naturfreunde beider Städte anlässlich ihres diesjährigen 50-Kilometer-Marsches feiern. Bereits seit 30 Jahren wird der Marsch grenzüberschreitend veranstaltet.

Nach der Wanderung erhielten die TeilnehmerInnen ihre Urkunden von Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und der Forbacher Beigeordneten Carmen Harter-Houselte. Beide dankten allen beteiligten Naturfreunden für ihr langjähriges Engagement und die Organisation des Marsches.

